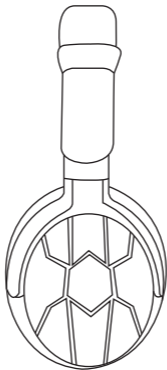


**mixcder®**

## **User's Manual**



MODEL:HD501

**Wireless Headphone**

Thank you for choosing the Mixcder HD501 Wireless headset. The HD501 model is enabled with the Wireless v 4.0 technology. Please take time to read this user manual carefully in order to understand the overall functions and operations of the product.

Note: Please read the user's manual carefully before using, and keep it properly for future reference.

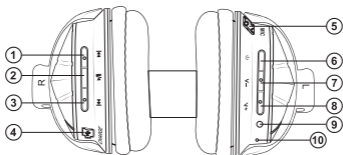
## 1. Product features

- a) The best travel companion, soft and comfortable earmuffs, ear cups with a rotatable design, ergonomic in design.
- b) Wireless version 4.0 technology, 10 meters of communication distance, better and smoother communication.
- c) Connecting external devices via a 3.5mm audio cable to connect the device, worry free – no more empty battery.
- d) Powerful bass speakers offering an immensely aural delight.

## 2. Package content

- 1. Wireless headset
- 2. Micro USB charging cable
- 3. 3.5mm audio cable
- 4. User's manual

## 3. Button function



- 1). Next track
- 2). Play/pause
- 3). Previous track
- 4). Micro USB charging interface
- 5). Microphone
- 6). Power on-off / Answer button
- 7). Volume -
- 8). Volume +
- 9). 3.5mm audio interface
- 10). LED indicator

## 4. Charging the headset

**Attention: Fully charge the headset before using the headset for the first time. Playtime varies according to volume level and audio content.**

Use the USB charging cable of the accessories provided to charge the headset. Plug the smaller end of USB charging cable into the Micro-USB interface on the right side of the ear cup; plug the other bigger end of charging cable into the USB interface of other power charging devices. When the battery is being charged, the indicator turns red. It takes 3-6 hours to fully charge the battery for the first time. Afterward, the charging time is 2-3 hours. When the battery is fully charged, the indicator light goes off.

Note: You may use the Wireless function while charging the battery. However, the HD501 headset will take longer to be fully charged. To use the audio cable while charging the battery, the headset will automatically turn off. This will not affect the charging duration. When the battery level is low, the HD501 headset will issue an audio reminder.

## 5. Power on and off

a) Power on: Press and hold the "Power on/off" button for about 2-4 seconds until an audio sound is heard and the LED indicator flashes blue every second.

b) Power off: Press and hold the "Power on/off" button for about 3-5 seconds until an audio sound is heard and the LED indicator flashes red for 1-2 seconds and then turns off.

## 6. Pairing with the Wireless

Steps before pairing

Attention: Prior to pairing with the headset, please be sure that your desktop PC or laptop is equipped with Wireless functions. If there is no Wireless function installed in the PC, you need to purchase a Wireless adaptor of Wireless version 2.1 or later.

### a. Pairing with the computer

1) Make sure the headset is in OFF mode;

- 2) Start the PC Wireless function to set device search;
- 3) The research output list will appear on the screen;
- 4) Make sure the distance between the headset and the PC to be within 1 meter;
- 5) Press and hold the power button on the headphone until it powers on but don't let go just yet. Continue holding down on the power button until you see the LED indicator flashes blue and red alternately, which means your headphone is in "pairing mode" waiting to be paired with your device.
- 6) Wait for the search process to discover the "Mixcder HD501" device; then select the "Mixcder HD501" device from the search output list for pairing;
- 7) If your PC asks for "PIN code", please enter "0000" (4 zeros). Once the pairing process succeeds, the LED indicator flashes blue once every 5 seconds;
- 8) If the pairing process fails after 60 seconds, repeat the aforementioned 1-7 steps.

## **b. Pairing with the mobile phone**

- 1) Make sure the headset is in OFF mode;
- 2) Make sure the distance between the headset and the PC to be within 1 meter;
- 3) Press and hold the power button on the headphone until it powers on but don't let go just yet. Continue holding down on the power button until you see the LED indicator flashes blue and red alternately, which means your headphone is in "pairing mode" waiting to be paired with your device.
- 4) Start the Wireless function of the mobile phone to set device search;
- 5) Select the "Mixcder HD501" device from the search output list for pairing. Once the pairing process succeeds, the LED indicator flashes blue once every 5 seconds;
- 6) If the pairing process fails after 60 seconds, repeat the aforementioned 1-5 steps.

## **7. Connecting to a previously paired devices**

HD501 only can connect to devices that have been paired previously.

Before the HD501 headset enters in the pair mode, the HD501 headset will automatically connect to the last device that has been paired and connected with.

Attention: For certain PCs or laptop computers, you need to manually activate the Wireless every time when connecting to the Wireless.

## Button operation

### 1) Volume control

Function	Operation	Attention
Increase the volume	Tap or press the volume control "+" button.	When reaching the maximum or minimum volume, a "beep" sound is heard.
Decrease the volume	Tap or press the volume control "-" button.	

### 2) Answer calls

Function	Operation	Attention
Incoming calls	Answer	Tap the "Power on/off" button
	Reject	Press and hold the "Power on/off" button for about 2 seconds
During the call	Hang up	Tap the "Power on/off" button
During the call switch to mobile phone	Hand up the phone	Press and hold the "Power on/off" button for about 2 seconds
In pair mode	Redial the last outgoing call	Tap the "Power on/off" button twice

### 3) Audio media in play

Function	Operation	Attention
No audio media in play <sup>1</sup>	Play audio media	Press the "Play/Pause" button
Audio media in play	Pause audio media	Press the "Play/Pause" button
Audio media in play or pause <sup>2</sup>	Switch to the next song	Press the "Next track" button
	Replay the song/Switch to the previous song	Press the "Previous track" button

1. To play the songs for the first time, attention shall be given to the multimedia broadcast program;
2. Some multimedia broadcast devices support the replay function; some multimedia broadcast devices support the function of playing the previous song.

Attention: While listening to the music, if you answer an incoming call or make a call, the audio media or music will replay after the call is terminated.

#### 4) State of the LED indicator

Charging the battery	The LED indicator turns red.
the battery fully charged	The Red LED indicator turns off.
Standby (before pairing)	The LED indicator flashes blue every second.
Standby (after pairing)	The LED indicator turns blue.
During a call	The LED indicator turns blue.
Incoming calls	The LED indicator flashes red twice every 2 seconds.
Battery level low	The LED indicator flashes red.
Pairing	The LED indicator flashes red and blue alternately.

### 8. Using the mobile phone or the HD501 Wireless headset

- \* When there is an incoming call, a ring sound in the headset is heard.
- \* Tag the "Power on/off" button to answer the incoming call. If you press the answer button on the mobile phone to answer the incoming call, music will stop accordingly.
- \* Tag the "Power on/off" button again to hang up the call or you can press the hang up button on the mobile phone.
- \* One the call is terminated, music will automatically continuously play again.

### 9. Used as a wired headset

Plugging the 3.5mm audio cable to the left side of the ear cup, the HD501 headset can be used as a wired headset under certain circumstances, such as during air travel, the headset battery with no power, or the audio device without the Wireless function and without pairing.

## **10. Warranty**

The HD501 is covered by a 1-year manufacturer warranty. For more information, visit [www.mixcder.com/warranty](http://www.mixcder.com/warranty).

Note: The microphone can't work when using the headset as a wired headset.

## **Specifications**

### **Microphone spec**

Microphone Unit:  $\Phi 6 \times 5\text{mm}$

Directivity: Omni-directional

S.P.L.:  $-54 \pm 3\text{dB S.P.L}$  at 1KHz

Impedance:  $\leq 2.2\text{K}\Omega$

Frequency response: 100Hz-10,000Hz

Operating voltage: 4.5V

### **Speaker spec**

Speaker diameter:  $\Phi 40\text{mm}$

Impedance:  $32\Omega$

S.P.L:  $96 \pm 3\text{dB S.P.L}$  at 1KHz

Rated power: 20 mW

Aggregate capability: 50 mW

Frequency response: 20Hz-20,000Hz

### **Wireless spec**

Wireless version: 4.0

Wireless distance: 10m

Transmission frequency: 2.40GHz-2.48GHz

Transmission power: Class 2 0.025-2.5Mw

Support profile: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

## **Battery spec**

Battery type: 400mah rechargeable lithium battery

Charging port: Micro USB

Running time: About 20 hours talking/About 20 hours music playing time

Standby time: More than 2000 hours

Charging time: 2-3 hours

Operating temperature: -10℃-45℃

Storage temperature: -25℃-60℃

Note: Features and technical specifications are subject to change without notice, we apologize for any inconvenience.



Wir bedanken uns für Ihren Kauf des Mixcder HD501 Kopfhörers mit drahtloser Technologie; wir bitten Sie diese Kurzanleitung gründlich zu lesen, um diesen neuartigen drahtlosen Kopfhörer am besten nutzen zu können.

Hinweis: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie, und halten Sie sie richtig für die Zukunft.

## 1. Produkteigenschaften

a) Großartig zum Reisen: solider und drehbarer Kopfhöreraufbau für langjährigen Gebrauch.

b) Die Wireless V4.0 Technologie ermöglicht es dem HD501, sich mit Ihren bluetoothfähigen Geräten in einem 10 Meter Bereich zu verbinden.

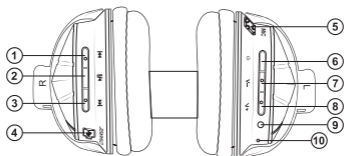
c) Eine zusätzliche Verbindung durch ein 3,5 mm Audiokabel für Musikstreaming, ohne sich um eine leere Batterie Sorgen zu machen.

d) Kraftvolle und satte Bass-Lautsprecher liefern Ihnen einen unglaublichen Audiogenuss.

## 2. Verpackungsinhalt

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Wireless-Kopfhörer | 2. Micro-USB-Kabel  |
| 3. 3,5 mm Audiokabel  | 4. Benutzerhandbuch |

## 3. Tastenfunktion



- |                                     |                           |                    |
|-------------------------------------|---------------------------|--------------------|
| 1) Nächste Melodie                  | 2) Spielen/Pause          | 3) Vorheriges Lied |
| 4) Mikro-USB-Anschluss zum Aufladen |                           |                    |
| 5) Mikrofon                         | 6) EIN/AUS- und Anruftast |                    |
| 7) Leise Taste                      | 8) Laute Taste            |                    |
| 9) 3,5 mm Line-In-Eingang           | 10) LED-Anzeige           |                    |

#### **4. Aufladen**

**ACHTUNG: Laden Sie den Kopfhörer vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Die Wiedergabedauer variiert abhängig von der Lautstärke und dem Audioinhalt.**

Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit einem eingeschalteten USB-Anschluss und dem USB-Eingang an der rechten Ohrmuschel. Während des Ladens leuchtet die rote LED-Anzeige auf. Die Ladezeit beträgt normalerweise beim ersten Mal 3-6 Stunden, danach 2-3 Stunden.

Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, stellt sich die rote LED-Anzeige aus.

Hinweis: während des Ladens können sie die Wireless-Funktion benutzen, aber die Benutzung des HD501 kann die Ladezeit verlängern.

Der Kopfhörer kann auch ausgeschaltet werden und während des Ladens mit dem beigelegten Audiokabel benutzt werden. Dies beeinflusst die Ladezeit nicht.

Bei schwacher Batterie blinkt das rote LED. HD501 informiert Sie auch per Sprach-benachrichtigung über den niedrigen Batteriestand.

#### **5. EIN und AUS**

a) Zum Einschalten drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste für etwa 2-4 Sekunden, Sie hören einen Hinweisston und das blaue LED blinkt einmal pro Sekunde.

b) Zum Ausschalten drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste für etwa 2-4 Sekunden, Sie hören einen Hinweisston und das rote LED blinkt schnell während etwa 1-2 Sekunden.

#### **6. Kopplung mit Wireless-Geräten Erweiterte Funktionen**

Hinweis: Bevor Sie dieses Produkt installieren, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Computer oder Laptop die eingebaute Wireless-Funktion hat.

Falls Ihr Computer nicht bluetoothfähig ist, müssen Sie einen Wireless-Dongle kaufen, vorzugsweise Version 2.1 oder höher.

## **a. Kopplung des Kopfhörers mit Ihrem Computer**

- 1) Stellen Sie sicher, dass Ihr Kopfhörer ausgeschaltet ist.
- 2) Aktivieren Sie zum Einrichten das Wireless-Program Ihres Computers.
- 3) Die Anzeige „Suche neues Gerät“ erscheint.
- 4) Stellen Sie beide Geräte nicht weiter als einen Meter von einander auf.
- 5) Halten Sie die Netztaste an einem Kopfhörer gedrückt, bis er einschaltet - lösen Sie die Taste jetzt noch nicht. Halten Sie die Netztaste weiter gedrückt, bis die LED-Melde leuchte abwechselnd blau und rot blinkt. Nun ist Ihr Kopfhörer im "Modus Paaren" und wartet auf die Verbindung mit Ihrem Gerät.
- 6) Sobald das System das neue Gerät erkannt hat und Sie "Mixcder HD501" sehen, wählen Sie die Kopplung mit "Mixcder HD501".
- 7) Falls Ihr Computer Sie bittet, den PIN-Code einzugeben, geben Sie 0000 (4 Nullen) ein. Sie werden gebeten den PIN-Code einzugeben, benutzen Sie bitte "0000". Nach der erfolgreichen Kopplung blinkt das blaue LED des Kopfhörers einmal alle 5 Sekunden.
- 8) Falls die Kopplung nach 60 Sekunden nicht stattgefunden hat, wiederholen Sie bitte die oben beschriebenen Schritte 1 bis 7.

## **b. Kopplung des Kopfhörers mit Ihrem Telefon**

- 1) Stellen Sie sicher, dass Ihr Kopfhörer ausgeschaltet ist.
- 2) Stellen Sie beide Geräte nicht weiter als einen Meter von einander auf.
- 3) Halten Sie die Netztaste an einem Kopfhörer gedrückt, bis er einschaltet - lösen Sie die Taste jetzt noch nicht. Halten Sie die Netztaste weiter gedrückt, bis die LED-Melde leuchte abwechselnd blau und rot blinkt. Nun ist Ihr Kopfhörer im "Modus Paaren" und wartet auf die Verbindung mit Ihrem Gerät.
- 4) Aktivieren Sie Wireless auf Ihrem Telefon und stellen Sie es auf die Suche nach neuen Geräten ein.
- 5) Wählen Sie „Mixcder HD501“ zum Koppeln aus, nach der erfolgreichen Kopplung, blinkt das blaue LED einmal alle 5 Sekunden.
- 6) Falls die Kopplung nach 60 Sekunden nicht gelingt, wiederholen Sie bitte die oben beschriebenen Schritte 1 bis 5.

## 7. Verbinden mit gekoppelten Geräten

Das HD501 muss bereits mit Ihrem Gerät gekoppelt sein, bevor sie es verbinden können

Wenn das HD501 eingeschaltet und nicht im Kopplungsmodus ist, wird sich das HD501, falls es eingeschaltet ist, automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät koppeln.

Hinweis: Bei einigen PC und Mac Computern müssen Sie das Wireless-Audio vor jeder Verbindung per Hand aktivieren.

### Anweisungen zur Steuerung

#### 1) Kontrolle der Lautstärke

Funktion	Operation	Hinweise
Lautstärke erhöhen	Einmal drücken oder drücken und halten der Lautstärke höher V+ Taste	Beim Erreichen des Minimums oder Maximums der Lautstärke gibt es einen Hinweiston
Lautstärke verringern	Einmal drücken oder drücken und halten der Lautstärke geringer V- Taste	

#### 2) Steuerung der Telefonanrufe

Status	Funktion	Operation
Eingehendes Gespräch	Anruf beantworten	Ein/Aus-Taste einmal drücken
	Anruf ablehnen	Ein/Aus-Taste drücken und für 2 Sekunden halten
Laufendes Gespräch	Anruf beenden	Ein/Aus-Taste einmal drücken
Laufendes Gespräch Handy Bedienthörer aktiv <sup>1</sup>	Anruf beenden	Ein/Aus-Taste drücken und für 2 Sekunden halten
Kopplungsmodus verbunden	Letzte Nummer wählen	Ein/Aus-Taste zweimal drücken

<sup>1</sup>Wenn Sie einen Anruf von Ihrem Telefon und nicht vom Kopfhörer beantworten, werden die meisten Telefone den Bedienthörer aktivieren und nicht das HD501.

#### 3) Steuerung der Medienwiedergabe

Status	Funktion	Operation
Keine Wiedergabe aktiv <sup>1</sup>	Media spielen	Spielen/Pause-Taste drücken
Medien laufen	Medienwiedergabe pausieren	Spielen/Pause-Taste drücken
Medien spielen oder sind unterbrochen <sup>2</sup>	Zur nächsten Melodie springen	Nächste Taste drücken
	Melodie Neubeginnen/ vorherige Melodie	Vorherige Taste drücken

1 Prüfen Sie die Anwendung des Medienspielers zu: Beginn der Wiedergabe

2 Einige Medienspieler unterstützen die Neubeginn der Melodie, einige Medienspieler unterstützen Vorherige Melodie.

Hinweis: Wenn Sie einen Anruf beantworten während Sie Medien spielen, beginnt das Spielen der Medien/Musik automatisch nach Beendigung des Anrufs.

#### 4) LED-Anzeigestatus

Während des Aufladens	Rotes LED-Licht leuchtet
Aufladen komplett	Rotes LED-Licht erloschen
Wartezustand (nicht verbunden)	Blaues LED-Licht blinkt einmal jede Sekunde
Wartezustand (verbunden)	Blaues LED-Licht leuchtet
Laufendes Gespräch	Blaues LED-Licht leuchtet
Eingehendes Gespräch	Rotes LED-Licht blinkt zweimal alle 2 Sekunden
Batteriestand niedrig	Rotes LED-Licht blinkt
Kopplung	Rotes und blaues LED-Licht blinken abwechselnd

## 8. Gebrauch eines Handys oder HD501

.Bei einem eingehenden Gespräch klingelt der Kopfhörer.

.Einmal drücken auf die Ein/Aus-Taste, um das eingehende Gespräch zu beantworten.

Sie können auch die Antworttaste auf dem Handy drücken, um das Gespräch auf Ihrem Kopfhörer zu beantworten.

.Die Wiedergabe der Musik wird momentan unterbrochen.

Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die Taste noch einmal. Sie können das Gespräch auch direkt auf Ihrem Handy beenden.

Sobald Sie das Gespräch beendet haben, spielt die Wiedergabe der Musik erneut.

## **9. Gebrauch eines verkabelten Kopfhörers**

Das HD501 kommt mit einem 3,5 Audioeingang auf der linken Hörmuschel und einem Audiokabel zur verkabelten Benutzung. Damit können Sie Unterhaltungsgeräte im Flugzeug Geräte, die keinen Wireless-funktion haben oder nicht gekoppelt sind oder auch bei leerer Batterie benutzen.

Hinweis: Das Mikrofon arbeitet nicht beim Gebrauch des verkabelten Kopfhörers.

### **Technische Daten**

#### **Mikrofon**

Mikrofon:  $\Phi 6 \times 5\text{mm}$

Richtung: Omni-direktional

Empfindlichkeit:  $-54 \pm 3\text{dB}$  bei 1kHz

Impedanz:  $\leq 2,2\text{K}\Omega$

Frequenzbereich: 100Hz - 10.000 Hz

Betriebsspannung: 4,5 V

#### **Lautsprecher**

Lautsprecher Durchmesser:  $\Phi 40\text{mm}$

Impedanz:  $32\Omega$

Empfindlichkeit:  $96 \pm 3\text{dB}$  bei 1kHz

Nennstrom: 20 mW

Gesamtleistung: 50 mW

Frequenzbereich: 20 Hz - 20.000 Hz

#### **Wireless**

Wireless-Version: 4.0

Wireless-Reichweite: 10 Meter

Übertragungsfrequenz: 2,4 GHz -2,48 GHz

Sendeleistung: Klasse 2 0,025-2,5 Mw

Unterstützt: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

## **Batterie**

Typ: 400 mAh wiederaufladbare Lithium Batterie

Ladeanschluss: Mikro-USB

Laufzeit: etwa 20 Stunden Sprache bzw. etwa 20 Stunden  
Musikwiedergabe

Stand-by-Zeit: mehr als 2000 Stunden

Ladezeit: 2-3 Stunden

Betriebstemperatur: -10 °C bis 45 °C

Lagertemperatur: -25 °C bis 60 °C

Hinweis: Feature und Spec. können ohne vorherige  
Ankündigung geändert werden.

Благодарим за приобретение наушников M04S Mixcder с беспроводной технологией Wireless 4.0; мы советуем вам внимательно ознакомиться с этим руководством, чтобы узнать о всех преимуществах инновационных беспроводных наушников.

Примечание: Перед использованием рекомендуется внимательно ознакомиться с руководством, и сохранить его для дальнейшего обращения.

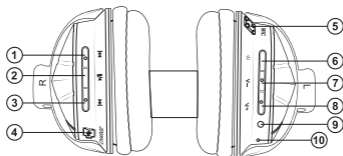
## 1. Характеристики

- a) Идеально подходит для путешествий: мягкие, комфортные, прочные наушники с возможностью поворота для длительного пользования.
- b) Технология Wireless 4.0 позволяет передавать данные с ваших наушников в пределах десяти метров.
- c) В комплект входит аудиокабель толщиной 3,5 мм, который позволяет слушать музыку на тот случай, если батарея разрядится.
- d) Мощные, отражающие полноту звука, динамики позволяют вам насладиться аудио-звучанием.

## 2. Содержимое комплекта

- 1. Наушники с технологией Wireless
- 2. Micro USB кабель
- 3. Аудиокабель толщиной 3,5 мм
- 4. Руководство пользователя

## 3. Функции кнопок



1) Следующая дорожка

2) Воспроизведение/пауза



- 3)Предыдущая дорожка      4)Micro USB интерфейс для заряда  
5)Микрофон                      6)Включение/выключение и  
управление для принятия/отклонения телефонных звонков  
7)Уменьшение громкости    8)Увеличение громкости  
9)Входной разъем 3,5 мм    10)Светодиодный индикатор

## 4.Заряд

**Внимание! Перед первым использованием необходимо выполнить полный заряд батареи наушников.Время воспроизведения зависит от уровня громкости и типа аудиофайла.**

Подсоедините кабель USBк любому USB-порту и USB-разъему на правом наушнике. Светодиодный индикатор будет гореть красным светом во время заряда. В первый раз время заряда обычно составляет 3-6 часов, а в последующие разы – 2-3 часа. Когдабатареяполностьюзаряжена, индикаторперестаетгоретькраснымсветом.

Примечание: Вы можете пользоваться технологией Wireless во время заряда, однако одновременное пользование HD501 увеличивает время заряда. Наушники также можно выключить и воспользоваться аудиокабелем, которые не влияет на время заряда.

Если уровень заряда низкий, загорается индикатор загорается красным светом. HD501 также обладает функцией голосового уведомления при низком уровне заряда.

## 5.Включение и выключение

- a)Для включения нажмите и удерживайте кнопку вкл/выкл в течение 2-4 секунд, вы услышите определенный сигнал, а индикатор загорится синим светом.  
b)Для выключения нажмите и удерживайте кнопку вкл/выкл в течение 2-4 секунд, а индикатор будет гореть красным светом 1-2 секунды.

## 6.Спряжение с устройствами WirelessРасширенные функции

Примечание: Перед установкой данного продукта, убедитесь, что в ваш компьютер или ноутбук встроенный модуль Wireless. Если он отсутствует, вы можете приобрести Wireless адаптер, предпочтительно версию 2.1 или более усовершенствованную версию.

### **а.Сопряжение наушников с компьютером**

- 1)Убедитесь в том, что наушники выключены.
- 2)Запустите программу Wireless на вашем компьютере для установки настроек.
- 3)Всплыветэкран "Search new device".
- 4)Расположите устройства на расстоянии не более одного метра друг от друга.
- 5) Нажмите и удерживайте кнопку питания на одной гарнитуре, пока она не включится. Продолжайте удерживать кнопку питания нажатой, пока светодиодный индикатор не начнет мигать синим и красным цветом попеременно. Это означает, что гарнитура находится в "режиме сопряжения", ожидая соединения либо с вашим устройством.
- 6)После того как система обнаружила новое устройство и на экране высветилось "Mixcder HD501", нажмите "Mixcder HD501" для сопряжения.
- 7)Если компьютер потребует ввести PIN-код = 0000 (4 нуля), введите «0000». После удачного сопряжения, индикатор наушников будет мигать синим светом каждые 5 секунд.
- 8)Если сопряжение не произошло по истечению 1 минуты, повторите шаги 1-7, описанные выше.

### **б.Сопряжение наушников с телефоном**

- 1)Убедитесь, что наушники выключены.
- 2)Расположите устройства на расстоянии не более одного метра друг от друга.
- 3)Нажмите и удерживайте кнопку питания на одной гарнитуре, пока она не включится. Продолжайте удерживать кнопку питания нажатой, пока светодиодный индикатор не начнет мигать синим и красным цветом попеременно. Это означает, что гарнитура находится в "режиме сопряжения", ожидая соединения либо с вашим устройством.

4) Включите Wireless на вашем телефоне и задайте поиск новых устройств.

5) Выберите "Mixcder HD501" для сопряжения. После удачного сопряжения, светодиодный индикатор наушников будет мигать синим цветом каждые 5 секунд.

6) Если сопряжение не произошло по истечению 1 минуты, повторите шаги 1-5, описанные выше.

## 7. Подсоединение к сопряженным устройствам

Для осуществления подключения HD501 должен быть ранее сопряжен с вашим устройством.

Если устройство M04S включено и не находится в режиме сопряжения, оно установит сопряжение автоматически с последним сопряженным устройством, если оно включено. Примечание! На некоторых ПК и компьютерах Macintosh каждый раз при подсоединении вам необходимо самостоятельно включать Wireless аудио-устройство.

### Команды настроек

#### 1) Регулирование громкости

Функция	Действия	Примечание
Увеличить громкость	Нажмите одним нажатием или нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости	Когда звук достигает минимального или максимального уровня, вы услышите определенный сигнал.
Уменьшить громкость	Нажмите одним нажатием или нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости.	

#### 2) Управление телефонными звонками

Статус	Функция	Действия
Входящий звонок	Ответить на звонок	Нажмите одним нажатием на кнопку вкл/выкл
	Отклонить вызов	Нажмите и удерживайте кнопку вкл/выкл в течение 2 секунд
Текущий вызов	Завершить вызов	Нажмите одним нажатием на кнопку вкл/выкл

Текущий звонок на мобильном телефоне активирует наушники <sup>1</sup>	Завершить вызов	Нажмите и удерживайте кнопку вкл/выкл в течение 2 секунд
Режим сопряжения	Повторно набрать последний набранный номер	Нажмите одним нажатием на кнопку вкл/выкл 2 раза

1 Если вы отвечаете на звонок посредством мобильного телефона, а не наушников, большинство телефонов активирует наушники при текущих звонках.

### 3) Управление проигрывателем

Статус	Функция	Действия
Отсутствие воспроизведения <sup>1</sup>	Воспроизвести	Нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза»
Процесс воспроизведения	Остановить воспроизведение	Нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза»
Воспроизведение или его отсутствие <sup>2</sup>	Перейти на следующую дорожку	Нажмите кнопку «Вперед»
	Воспроизвести повторно дорожку/ предыдущая дорожка	Нажмите кнопку «Назад»

1 Возможно вам нужно будет акцентировать внимание на приложении проигрывателя для первоначального воспроизведения.

2 Некоторые проигрыватели поддерживают функцию «Restart the track» (Воспроизвести повторно дорожку), а некоторые – функцию «previous track» (предыдущая дорожка)

Примечание! Если вы отвечаете на звонок или совершаете его во время воспроизведения, музыка автоматически начнет воспроизводиться после завершения звонка.

### 4) Светодиодный индикатор

Во время заряда	Индикатор горит красным светом
Полный заряд	Красный свет гаснет

Режим Standby(устройство подсоединено)	Индикатор мигает синим светом каждую секунду
Режим Standby(устройство не подсоединено)	Индикатор горит синим светом
Текущий вызов	Индикатор горит синим светом
Входящий звонок	Индикатор дважды мигает красным светом каждые 2 секунды
Низкий уровень заряда	Индикатор мигает красным светом
Сопряжение	Индикатор мигает попеременно красным и синим светом

## 8. Использование мобильного телефона или HD501

. Сигналы о входящем звонке можно услышать через наушники

. Нажмите одним нажатием кнопку вкл./выкл для принятия входящего звонка. Вы также можете нажать на мобильном телефоне «Принять звонок», но разговаривать через наушники.

Воспроизведение музыки на это время приостанавливается.

. Для завершения звонка нажмите одним нажатием кнопку вкл./выкл еще раз. Таким же образом вы можете завершить звонок непосредственно на мобильном телефоне.

. Как только вы прекращаете разговор, автоматически начинается воспроизведение музыки.

## 9. Использование в качестве проводных наушников

HD501 идет в комплекте с разъемом (3,5 мм) на левом наушнике и аудиокабелем для проводного пользования. Это позволяет

использовать устройства для развлечений во время полета, устройства, которые не оснащены технологией Wireless и которые не могут сопрягаться с другими устройствами или когда, уровень заряда батареи очень низкий.

Примечание: Микрофон не работает при использовании наушников с проводным подключением.

## **Характеристики**

### **Характеристики микрофона**

Микрофон: Ф6\*5мм

Направленность: однонаправленный

Величина звукового давления:  $-54 \pm 3$  при частоте 1 кГц

Импеданс:  $\leq 2.2 \text{ K}\Omega$

Частотные характеристики: 100 Гц – 10 000 Гц

Рабочее напряжение: 4,5 В

### **Характеристики динамиков**

Диаметр: Ф40 мм

Импеданс: 32Ω

Величина звукового давления:  $96 \pm 3$  при частоте 1 кГц

Номинальная мощность: 20МВт

Общая мощность: 50 МВт

Частотные характеристики: 20 Гц-20 000 Гц

### **Характеристики Wireless**

Версия Wireless: 4.0

Расстояние действия: 10 м

Частота передачи: 2.40ГГц-2.48ГГц

Мощность радиопередатчика: класс 2 0.025-2.5МВт

Профиль для дистанционного управления:

HSP/HFP/A2DP/AVRCP

### **Характеристики батареи**

Тип батареи: перезаряжаемая литиевая батарея, 400 мАч

Разъем: Micro USB

Срок действия: около 20 часов при ведении разговоров/около 20 часов при воспроизведении проигрывателя.

Время пребывания в нерабочем состоянии: более 2000 часов

Время заряда: 2-3 часа

Температура эксплуатации:  $-10^{\circ}\text{C}$  -  $45^{\circ}\text{C}$

Температура хранения:  $-25^{\circ}\text{C}$  -  $60^{\circ}\text{C}$

Примечание. Функции и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Merci d'avoir acheté le casque Mixcder HD501 avec technologie sans fil Wireless 4.0. Nous vous encourageons à lire attentivement ce mode d'emploi pour bien utiliser ce casque sans fil innovant.

Remarque: S'il vous plaît lire ce manuel attentivement avant d'utiliser, et de le conserver correctement pour référence future.

## 1.Caractéristiques du produit

a)Idéal pour voyage: doux, confortable, casque solide et rotatif pour une utilisation de longue durée.

b)La technologie Wireless 4.0 permet au HD501 de communiquer avec un appareil compatible avec Wireless pour une portée de 10 mètres.

c)Possibilité de connexion via câble audio 3,5mm pour écouter de la musique sans vous soucier de l'autonomie de votre batterie.

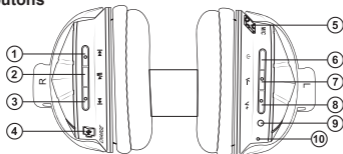
d) Système haut-parleur puissant, vous apporte une expérience audio incroyable.

## 2.Contenu du paquet

1.Casque Wireless  
3.Câble audio 3,5mm

2.Câble micro-USB  
4.Manuel de l'utilisateur

## 3.Boutons



- |  |                   |                    |
|--|-------------------|--------------------|
| 1)Piste suivante                               | 2)Play/Pause      | 3)Piste précédente |
| 4)Interface micro-USB pour recharge            | 5)Microphone      |                    |
| 6)Bouton Power on/off et bouton prise de ligne | 7)Bouton Volume - | 8)Bouton Volume +  |
| 9)Entrée ligne jack 3,5mm                      | 10)Indicateur LED |                    |

## 4.Recharge

**ATTENTION: Vous devez charger entièrement le casque avant la première utilisation.La durée de lecture varie selon le volume et le contenu audio.**

Branchez le câble de recharge USB à n'importe quel port USB alimenté et au connecteur USB sur l'oreillette droite. L'indicateur LED est rouge pendant la recharge. La durée de charge est généralement de 3 à 6 heures pour la première recharge et de 2 à 3 heures pour toutes les recharges subséquentes.L'indicateur LED rouge s'éteint lorsque la batterie est pleine.

Remarque: Vous pouvez également utiliser la fonction Wireless lorsque l'unité est en charge. Toutefois, laisser le HD501 allumé peut prolonger la durée de charge. Le casque peut également être éteint et utilisé avec le câble audio inclus avec le produit pendant la recharge sans influencer la durée de charge.

Lorsque la batterie est faible, le LED rouge clignote, le HD501 sort une faible notification vocable.

## 5.Allumer et éteindre le produit

- a)Pour allumer, pressez et maintenez le bouton d'alimentation durant environ 2 à 4 secondes. Vous entendrez un court signal sonore, puis le LED bleu clignote une fois par seconde.
- b)Pour éteindre, pressez et maintenez le bouton d'alimentation durant environ 2 à 4 secondes.Vous entendrez un court signal sonore, puis le LED rouge clignote rapidement pendant 1 à 2 secondes.

## 6.Jumelage avec appareils Wireless

### Fonction avancée

Remarque : Avant d'installer le produit, veuillez vous assurer que l'ordinateur ou l'ordinateur portable possède la fonction Wireless intégrée. Si votre ordinateur n'a pas la fonction Wireless, vous devez acheter une clé Wireless, de préférence la version 2.1 ou supérieure.

### a.Jumelage du casque avec votre ordinateur



- 1) Assurez-vous que le casque soit éteint.
- 2) Activez le programme Wireless sur votre ordinateur pour commencer le jumelage.
- 3) "Rechercher nouveau dispositif" s'affiche à l'écran.
- 4) Placez les deux appareils pas plus de 1 mètre l'un de l'autre.
- 5) Appuyez longuement le bouton marche arrêt d'un casque et attendez que celui-ci, mais ne relâchez pas encore le bouton. Attendez pour cela que le voyant LED clignote alternativement en bleu et rouge, ce qui indique que le casque est en mode d'appariement et en attente d'être apparié soit à votre appareil.
- 6) Aussitôt que le système détecte le nouvel appareil et que vous voyez "Mixcder HD501", sélectionnez "Mixcder HD501" pour procéder au jumelage.
- 7) Si votre ordinateur demande d'entrer un code PIN, veuillez saisir 0000 (4 zéros). Une fois le jumelage terminé, l'indicateur LED bleu du casque clignote une fois toutes les 5 secondes.
- 8) Si le jumelage échoue après 60 secondes, veuillez répéter les étapes 1 à 7.

## **b. Jumelage du casque avec votre téléphone**

- 1) Assurez-vous que le casque soit éteint.
- 2) Placez les deux appareils pas plus de 1 mètre l'un de l'autre.
- 3) Appuyez longuement le bouton marche arrêt d'un casque et attendez que celui-ci, mais ne relâchez pas encore le bouton. Attendez pour cela que le voyant LED clignote alternativement en bleu et rouge, ce qui indique que le casque est en mode d'appariement et en attente d'être apparié soit à votre appareil.
- 4) Activez le Wireless sur votre téléphone, puis activez la recherche de nouveau dispositif.
- 5) Sélectionnez "Mixcder HD501" pour procéder au jumelage. Une fois le jumelage réussi, le LED bleu du casque clignote une fois toutes les 5 secondes.
- 6) Si le jumelage échoue après 60 secondes, veuillez répéter les étapes 1 à 5.

## **7. Connexion aux appareils jumelés**

Le HD501 doit avoir été jumelé avec votre appareil avant de

pouvoir se connecter.

Lorsque le HD501 est allumé et n'est pas sous mode jumelage, il se jumèle automatiquement avec le dernier appareil jumelé (lorsqu'il est allumé).

Remarque: Sur certains ordinateurs PC et Mac, il faut activer le Wireless audio manuellement à chaque fois que vous vous connectez.

## Instructions

### 1) Réglage du volume

Fonction	Opération	Notes
Augmenter le volume	Appuyez brièvement ou appuyez sans relâcher le bouton V+	Si le volume atteint le volume maximal ou le volume minimal, le produit sort un court signal sonore.
Diminuer le volume	Appuyez brièvement ou appuyez sans relâcher le bouton V-	

### 2) Contrôle des appels téléphoniques

Statut	Fonction	Opération
Appel entrant	Répondre à un appel	Appuyez brièvement le bouton d'alimentation
	Rejeter un appel	Appuyez sans relâcher le bouton d'alimentation pendant environ 2 secondes
Appel en cours	Terminer un appel	Appuyez brièvement le bouton d'alimentation
Appel en cours, téléphone cellulaire activé <sup>1</sup>	Terminer un appel	Appuyez sans relâcher le bouton d'alimentation pendant environ 2 secondes
Connecté au mode jumelage	Recomposer le dernier numéro appelé	Appuyez brièvement deux fois le bouton d'alimentation

<sup>1</sup>Si vous répondez à un appel de votre téléphone au lieu du cellulaire, la plupart des téléphones activeront le téléphone cellulaire, et non pas le HD501.

### 3) Commande de lecture

Statut	Fonction	Opération
Pas de média <sup>1</sup>	Pour lire le média	Appuyez le bouton Play/Pause
Lecture de média	Pour mettre en pause la lecture de média	Appuyez le bouton Play/Pause
Lecture de média en cours ou lecture de média stoppée <sup>2</sup>	Pour sauter à la chanson suivante	Appuyez le bouton suivant
	Pour rejouer la chanson depuis le début/pour jouer la chanson précédente	Appuyez le bouton précédent

<sup>1</sup> Vous devez vous concentrer sur l'application lecteur média pour démarrer la lecture initiale.

<sup>2</sup> Certains lecteurs média supportent Rejouer depuis le début, certains supportent Jouer la chanson précédente.

Remarque: Si vous faites un appel ou si vous répondez à un appel tout en écoutant de la musique, le lecteur média/la musique redémarrera automatiquement une fois l'appel terminé.

#### 4)Indicateur LED

Pendant la charge	Indicateur LED rouge allumé
Charge complète	Indicateur LED rouge éteint
En veille (pas connecté)	L'indicateur LED bleu clignotera une fois par seconde
En veille (connecté)	Indicateur LED bleu allumé
Appel en cours	Indicateur LED bleu éteint
Appel entrant	L'indicateur LED rouge clignotera deux fois toutes les 2 secondes
Faible batterie	L'indicateur LED rouge clignotera
Jumelage	Les indicateurs LED rouge et bleu clignoteront alternativement.

## 8.Utilisation d'un téléphone portable ou HD501

. Le casque sonne lorsqu'un appel entre.

. Appuyez le bouton d'alimentation pour répondre à un appel entrant. Vous pouvez également appuyer le bouton Répondre se trouvant sur votre téléphone portable pour recevoir l'appel sur votre cellulaire. La musique stoppe temporairement.

. Pour terminer un appel, il suffit tout simplement de ré-appuyer sur le bouton d'alimentation. De même, vous pouvez terminer l'appel directement sur votre téléphone cellulaire.

La musique reprend automatiquement dès la terminaison d'un appel.

## **9.Utilisation casque sans fil**

Le HD501 est livré avec un câble audio 3,5mm sur l'oreillette gauche et un câble audio pour l'utilisation sans fil. Les câbles peuvent être utilisés avec les appareils de divertissement dans l'avion, les appareils sans Wireless, les appareils non-jumelés, ou encore lorsque la batterie est déchargée.

Remarque: Le microphone ne fonctionne pas lorsque le casque est utilisé comme casque sans fil.

### **Spécifications**

#### **Spécifications du microphone**

Microphone:  $\Phi 6 \times 5\text{mm}$

Directivité: Omnidirectionnelle

S.P.L:  $-54 \pm 3\text{dB}$  S.P.L à 1KHz

Impédance:  $\leq 2,2\text{K}\Omega$

Gamme de fréquence: 100Hz-10000Hz

Voltage: 4,5V

#### **Spécifications du haut-parleur**

Diamètre du haut-parleur:  $\Phi 40\text{mm}$

Impédance:  $32\Omega$

S.P.L:  $96 \pm 3\text{dB}$  S.P.L à 1KHz

Puissance nominale: 20mW

Capacité globale: 50mW

Gamme de fréquence : 20Hz-20000Hz

## **Spécifications du Wireless**

Version Wireless: 4.0

Distance du Wireless: 10m

Fréquence de transmission: 2,40GHz-2,48GHz

Puissance de transmission: Classe 2 0,025-2,5Mw

Profil de support: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

## **Spécifications de la batterie**

Type de batterie: batterie au lithium rechargeable 400mah

Port de charge: micro-USB

Durée de fonctionnement: environ 20 heures à discuter/ environ 20 heures d'envoi de musique

Durée d'attente: plus de 2000 heures

Durée de charge: 2 à 3 heures

Température de fonctionnement: -10°C - 45°C

Température de stockage : -25°C-60°C

Remarque : Les caractéristiques et les spécifications pourront être modifiées sans avis préalable.

Gracias por adquirir los auriculares HD501 de Mixcder con tecnología inalámbrica Wireless 4.0. Le recomendamos que lea atentamente esta breve guía de instalación para sacarle el máximo partido a sus auriculares inalámbricos únicos en el mercado.

Nota: Por favor, lea este manual de usuario antes de utilizar, y mantenerlo adecuadamente para futuras consultas.

## 1. Características del producto

a) Son ideales para viajar: su estructura sólida y cómoda, así como su flexibilidad y su capacidad para girarse, hacen que estos auriculares sean perfectos para un uso prolongado.

b) Gracias a la tecnología Wireless 4.0, los auriculares HD501 se pueden conectar a otros dispositivos con Wireless activado a una distancia de 10 metros.

c) Se puede conectar un cable de audio de 3,5 mm a los auriculares para transmitir música sin que se agote la batería.

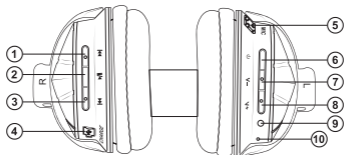
d) Su potente altavoz de graves le ofrece una calidad de audio excepcional.

## 2. Contenido del paquete

1. Auriculares Wireless  
3. Cable de audio de 3,5 mm

2. Cable de Micro USB  
4. Guía de usuario

## 3. Función de los botones



- 1) Pista siguiente      2) Reproducir / pausar      3) Pista anterior  
4) Puerto de Micro USB para cargar el dispositivo      5) Micrófono  
6) Botón de encendido / apagado y de llamada  
7) Botón para bajar el volumen      8) Botón para subir el volumen  
9) Conector de entrada de línea de 3,5 mm      10) Indicador LED

## 4.Carga

**ATENCIÓN:** antes de usarlos por primera vez, cargue por completo los auriculares.El tiempo de juego varía según el nivel del volumen y el contenido de audio.

Conecte el cable de cargador USB en cualquier puerto USB y en el conector USB situado en el auricular derecho. Durante la carga, se encenderá la luz roja del indicador LED. Normalmente, el tiempo de la primera carga es de 3 a 6 horas y el de las cargas posteriores es de 2 a 3 horas. Una vez se haya cargado la batería, la luz roja del indicador LED se apagará.

Nota: durante la carga, se puede utilizar también la función de Wireless, sin embargo, si los auriculares HD501 permanecen encendidos, el tiempo de carga puede ser mayor. Los auriculares también se pueden utilizar con el cable de audio durante la carga. Esto no afecta al tiempo de carga.

Cuando quede poca batería, la luz roja del indicador LED parpadeará. HD501 también incluye una notificación de voz para indicar que queda poca batería.

## 5.Encendido y apagado de los auriculares HD501

a)Para encender los auriculares, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 a 4 segundos, aproximadamente. A continuación, escuchará un tono breve y la luz azul del indicador LED parpadeará a razón de una vez por segundo.

b)Para apagar los auriculares, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 a 4 segundos, aproximadamente. A continuación, escuchará un tono breve y la luz roja del indicador LED parpadeará rápidamente durante 1 a 2 segundos, aproximadamente.

## 6.Sincronización con dispositivos Wireless

Función avanzada

Nota: antes de instalar este producto, asegúrese de que su ordenador o portátil cuenta con Wireless integrado. Si su ordenador no dispone de Wireless, deberá adquirir un adaptador de Wireless, preferentemente, versión 2.1 o posterior.

### a.Sincronización de sus auriculares con su ordenador

- 1) Asegúrese de que los auriculares están apagados.
- 2) Active y abra el programa de Wireless de su ordenador para comenzar la configuración.
- 3) A continuación, aparecerá la pantalla de búsqueda de nuevos dispositivos.
- 4) Coloque los dos dispositivos a una distancia máxima de un metro.
- 5) Mantenga pulsado el botón de encendido de uno de los auriculares hasta que se encienda el auricular y no lo suelte hasta que el indicador LED parpadee en azul y rojo alternadamente. Esto indica que los auriculares están en "modo de emparejamiento", a la espera de ser emparejados con su dispositivo.
- 6) En cuanto el sistema detecte un nuevo dispositivo y vea la leyenda "Mixcder HD501", seleccione "Mixcder HD501" para iniciar la sincronización.
- 7) Si el sistema le solicita introducir el código PIN = 0000 (esto es, cuatro ceros). El sistema le indicará que introduzca el código PIN, en tal caso, introduzca "0000". Una vez sincronizados los dispositivos, la luz azul del indicador LED de los auriculares parpadeará a razón de una vez cada 5 segundos.
- 8) Si una vez transcurridos 60 segundos, no se ha producido la sincronización, repita los pasos 1 a 7 indicados anteriormente.

## **b. Sincronización de sus auriculares con su teléfono**

- 1) Asegúrese de que los auriculares están apagados.
- 2) Coloque los dos dispositivos a una distancia máxima de un metro.
- 3) Mantenga pulsado el botón de encendido de uno de los auriculares hasta que se encienda el auricular y no lo suelte hasta que el indicador LED parpadee en azul y rojo alternadamente. Esto indica que los auriculares están en "modo de emparejamiento", a la espera de ser emparejados con su dispositivo.
- 4) Active el Wireless de su teléfono y seleccione la opción correspondiente para buscar nuevos dispositivos.
- 5) Seleccione el dispositivo "Mixcder HD501" para iniciar la sincronización. Una vez sincronizados los dispositivos, la luz azul del indicador LED de los auriculares parpadeará a razón



de una vez cada 5 segundos.

6) Si una vez transcurridos 60 segundos, no se ha producido la sincronización, repita los pasos 1 a 5 indicados anteriormente.

## 7. Conexión con los dispositivos sincronizados

Antes de conectarse, debe haber sincronizado los auriculares HD501 con su dispositivo.

Cuando se enciendan los auriculares HD501 en cualquier modo, salvo en el modo de sincronización, los auriculares HD501 se sincronizarán automáticamente con el último dispositivo sincronizado.

Nota: En algunos PC y Mac, deberá activar de forma manual el audio por Wireless cada vez que se conecte.

### Instrucciones de control

#### 1) Controles del volumen

Función	Operación	Notas
Subir el volumen	Pulse una vez o mantenga pulsado el botón «V+»	Cuando el volumen alcance su punto máximo o mínimo, se escuchará un tono breve
Bajar el volumen	Pulse una vez o mantenga pulsado el botón «V-»	

#### 2) Controles de llamada del teléfono

Estado	Función	Operación
Llamada entrante	Contestar una llamada	Pulse una vez el botón de encendido
	Rechazar una llamada	Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos
Llamada en curso	Finalizar una llamada	Pulse una vez el botón de encendido
Auricular del teléfono móvil activado durante llamada en curso <sup>1</sup>	Finalizar una llamada	Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos
Modo de sincronización conectado	Rellamada	Pulse el botón de encendido dos veces

<sup>1</sup>Si contesta una llamada desde su teléfono móvil en lugar de desde los auriculares, la mayoría de teléfonos móviles activan

el micrófono del mismo y no los auriculares HD501.

### 3) Controles de reproducción de archivos multimedia

Estado	Función	Operación
No se están reproduciendo archivos multimedia <sup>1</sup>	Reproducir archivos multimedia	Pulse el botón «Play/Pause»
Se están reproduciendo archivos multimedia	Pausar la reproducción de archivos multimedia	Pulse el botón «Play/Pause»
O bien se están reproduciendo archivos multimediao bien se ha detenido la reproducción <sup>2</sup>	Pasar a la pista siguiente	Pulse el botón de pista siguiente
	Volver a reproducir la pista actual o la pista anterior	Pulse el botón de pista anterior

<sup>1</sup>Puede que deba acudir a la aplicación del reproductor multimedia para que la reproducción inicial comience.

<sup>2</sup>Algunos reproductores multimedia tienen la opción de volver a reproducir la pista actual y, otros de reproducir la pista anterior.

Nota: Si mientras escucha archivos multimedia, contesta o hace una llamada, los archivos multimedia o la música comenzarán automáticamente una vez finalice la llamada.

### 4) Estados del indicador LED

Durante la carga	Luz LED roja encendida
Carga completa	Luz LED roja apagada
En espera (sin conexión)	Parpadeo de la luz LED azul a razón de una vez cada segundo
En espera (con conexión)	Luz LED azul encendida
Llamada en curso	Luz LED azul encendida
Llamada entrante	Parpadeo de la luz LED roja a razón de dos veces cada 2 segundos
Batería baja	Parpadeo de la luz LED roja
Sincronización	Parpadeo alternativo de las luces LED roja y azul

## 8. Cómo usar un teléfono móvil con HD501

- Cuando reciba una llamada, escuchará el tono de llamada desde los auriculares.
- Pulse una vez el botón de encendido para contestar la llamada entrante. También puede pulsar el botón correspondiente en su teléfono móvil para contestar la llamada desde sus auriculares. La reproducción de música se pausará.
- Para finalizar la llamada, pulse de nuevo el botón de encendido. Como se ha indicado anteriormente, también puede finalizar la llamada directamente desde su teléfono móvil. En cuanto finalice la llamada, la reproducción de música se reanudará de forma automática.

## **9. Cómo usar auriculares con cable**

HD501 incluye un conector de audio de 3,5 mm situado en el auricular izquierdo y un cable de audio para conectar los auriculares. Gracias a este cable, podrá disfrutar de sus auriculares en dispositivos en modo vuelo o en dispositivos sin conexión Wireless o que no estén sincronizados con HD501 o, simplemente, cuando la batería se haya agotado.

Nota: Cuando se usan los auriculares con el cable, no se puede utilizar el micrófono.

## **Especificaciones técnicas**

### **Especificaciones del micrófono**

Unidad del micrófono:  $\Phi$  6 x 5 mm

Directividad: omnidireccional

Nivel de presión sonora (SPL):  $-54 \pm 3$  dB SPL a 1 KHz

Impedancia:  $\leq 2.2$  K $\Omega$

Respuesta en frecuencia: 100 Hz - 10.000 Hz

Tensión: 4.5 V

### **Especificaciones del altavoz**

Diámetro del altavoz: 40 mm

Impedancia: 32 $\Omega$

Nivel de presión sonora (SPL):  $96 \pm 3$  dB SPL a 1 KHz

Potencia nominal: 20 mW

Capacidad total: 50 mW

Respuesta en frecuencia: 20 Hz - 20.000 Hz

### **Especificaciones del Wireless**

Versión de Wireless: 4.0

Alcance del Wireless: 10 m

Frecuencia de transmisión: 2,40 GHz - 2,48 GHz

Potencia de transmisión: Clase 2 0,025 - 2,5 Mw

Perfil Wireless: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

### **Especificaciones de la batería**

Tipo de batería: batería de litio recargable de 400 mAh

Puerto de carga: Micro USB

Autonomía: 20 horas de llamadas y 20 horas de música

Tiempo de espera: Más de 2000 horas

Tiempo de carga: 2 a 3 horas

Temperatura de funcionamiento: -10 °C - 45 °C

Temperatura de almacenamiento: -25 °C - 60 °C

Nota: las funciones y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Grazie per aver acquistato le cuffie Mixcder HD501 con tecnologia Wireless 4.0 Wireless; vi esortiamo a leggere questa guida all'installazione veloce da cima a fondo per ottenere il massimo da queste innovative cuffie wireless.

Nota: Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare, e tenerlo correttamente per riferimento futuro.

## 1. Caratteristiche del Prodotto

a) Grande per chi viaggia: cuffie soffici, confortevoli, solide e girevoli per un utilizzo che dura nel tempo.

b) Tecnologia Wireless V4.0 che permette a HD501 di comunicare con il vostro dispositivo fornito di Wireless entro un campo di 10 metri.

c) Connessione facoltativa tramite cavo audio da 3.5mm per un flusso di musica continuo, senza preoccuparsi che la batteria si scarichi.

d) Altoparlante con bassi potenti e ricchi per una straordinaria esperienza audio.

## 2. Contenuto della Confezione

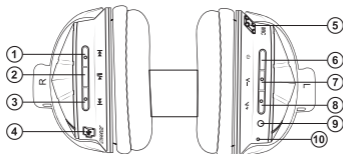
1. Cuffie Wireless

2. Cavo Micro USB

3. Cavo Audio 3.5mm

4. Manuale d'Uso

## 3. Funzione dei tasti



1) Traccia successiva

3) Traccia precedente

4) Interfaccia Micro USB per la ricarica

6) Alimentazione on/off e tasto di controllo chiamata

7) Tasto di Volume giù

2) Riproduci/pausa

5) Microfono

8) Tasto di Volume su

#### **4.Ricarica**

**ATTENZIONE:Ricaricare completamente le cuffie prima del primo utilizzo. Il tempo di riproduzione varia a seconda del livello del volume e del contenuto audio.**

Collegare il cavo di ricarica USB a una qualsiasi porta USB e allo spinotto USB sulla coppa dell'orecchio destro. L'indicatore LED rosso resterà acceso durante la ricarica. Il tempo di ricarica è di solito di 3-6 ore per la prima ricarica e 2-3 ore per le ricariche seguenti. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore LED rosso si spegnerà.

Nota: Potete anche usare la funzione Wireless quando l'apparecchio è in ricarica, ma lasciare HD501 acceso può prolungare il tempo di ricarica. Le cuffie possono anche venire spente e usate con l'accluso cavo audio durante la ricarica. Ciò non comprometterà il tempo di ricarica.

Quando la batteria è bassa, la luce LED rossa lampeggerà. HD501 invierà anche la notifica vocale di batteria scarica.

#### **5.Alimentazione on / off**

a)Per accendere, premere e tenere premuto il tasto di alimentazione per circa 2-4 secondi; sentirete un segnale acustico e la luce LED blu lampeggerà una volta al secondo.

b)Per spegnere, premere e tenere premuto il tasto di alimentazione per circa 2-4 secondi; sentirete un segnale acustico e la luce LED blu lampeggerà velocemente per 1-2 secondi.

#### **6.Abbinamento con dispositivi Wireless**

Operazioni avanzate

Nota: Prima di installare questo prodotto, si prega di assicurarsi che il proprio computer o laptop abbia a disposizione la funzione Wireless incorporata. Se il computer non è abilitato a Wireless, dovete acquistare una chiavetta Wireless, preferibilmente in versione 2.1 o superiore.

#### **a.Abbinamento delle cuffie con il computer**

- 1)Assicurarsi che le cuffie siano spente.
- 2)Attivare il programma Wireless sul computer per iniziare l'impostazione.
- 3)Apparirà il messaggio "Ricerca nuovo dispositivo".
- 4)Collocare i due dispositivi a non più di un metro di distanza l'uno dall'altro.
- 5)Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione su una cuffia fino a che non si accende, ma non lasciarlo. Continuare a tenere premuto il pulsante di alimentazione fino a che l'indicatore LED non lampeggia di colore blu e rosso in modalità alternata, il che significa che la cuffia è in "modalità abbinamento", e attende di essere abbinata al proprio dispositivo
- 6)Non appena il sistema rileva il nuovo dispositivo e vedere la scritta "Mixcder HD501", selezionate "Mixcder HD501" per abbinare.
- 7)Se il computer vi chiede di immettere il codice PIN = 0000 (4 zero). Vi verrà chiesto di immettere un codice PIN, siete pregati di usare "0000". Una volta abbinato con successo, i LED blu della cuffia lampeggeranno una volta ogni 5 secondi.
- 8)Se l'abbinamento fallisce dopo 60 secondi, si prega di ripetere i passi da 1 a 7 descritti sopra.

## **b.Abbinamento delle cuffie con il telefono**

- 1)Assicurarsi che le cuffie siano spente.
- 2)Collocare i dispositivi a non più di un metro di distanza l'uno dall'altro.
- 3)Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione su una cuffia fino a che non si accende, ma non lasciarlo. Continuare a tenere premuto il pulsante di alimentazione fino a che l'indicatore LED non lampeggia di colore blu e rosso in modalità alternata, il che significa che la cuffia è in "modalità abbinamento", e attende di essere abbinata al proprio dispositivo
- 4)Attivare il Wireless sul telefonino e impostare la ricerca di nuovi dispositivi.
- 5)Selezionare "Mixcder HD501" per abbinare. Una volta abbinato con successo, i LED blu della cuffia lampeggeranno una volta ogni 5 secondi.
- 6)Se l'abbinamento fallisce dopo 60 secondi, si prega di ripetere i passi da 1 a 5 descritti sopra.

## 7. Connettere dispositivi abbinati

HD501 deve essere stato preventivamente abbinato con il vostro dispositivo prima che possiate collegarlo

Quando HD501 è acceso e non in modalità abbinamento, HD501 si abbinerà automaticamente con l'ultimo dispositivo abbinato quando viene acceso.

Nota: Su alcuni PC e computer Mac dovrete abilitare manualmente l'audio Wireless ogni volta che lo collegate.

### Istruzioni di controllo

#### 1) Controllo del Volume

Funzione	Operazione	Note
Alzare il volume	Premere una volta o premere e tenere premuto il tasto di Volume Su V+	Quando il volume raggiunge il livello minimo o massimo, ci sarà un segnale acustico
Abbassare il volume	Premere una volta o premere e tenere premuto il tasto di Volume Giù V-	

#### 2) Controllo delle Chiamate telefoniche

Stato	Funzione	Operazione
Chiamata in arrivo	Rispondere a una chiamata	Premere una volta il tasto Alimentazione
	Rigfiutare una chiamata	Premere e tenere premuto il tasto Alimentazione per 2 secondi
Chiamata in corso	Terminare una chiamata	Premere una volta il tasto Alimentazione
Chiamata in corso con il telefono cellulare portatile attivo <sup>1</sup>	Terminare una chiamata	Premere e tenere premuto il tasto Alimentazione per 2 secondi
Modalità di abbinamento connessa	Ricomporre l'ultimo numero	Premere brevemente il tasto Alimentazione per 2 volte

<sup>1</sup>Se rispondete a una chiamata dal telefono invece che dalle cuffie, la maggior parte dei telefoni attiva il telefono delle cuffie, non HD501.

#### 3) Controlli di Riproduzione Media



Stato	Funzione	Operazione
Nessun media in riproduzione <sup>1</sup>	Riproduce il media	Premere il tasto Play/Pausa
Media in riproduzione	Mette in pausa la riproduzione	Premere il tasto Play/Pausa
Media in riproduzione o fermato <sup>2</sup>	Salta alla traccia successiva	Premere il tasto avanti
	Ricomincia la traccia / traccia precedente	Premere il tasto indietro

<sup>1</sup>Potrebbe essere necessario focalizzare sull'applicazione del riproduttore media per avviare l'iniziale riproduzione.

<sup>2</sup>Alcuni riproduttori media supportano il riavvio della traccia, altri supportano la traccia precedente.

Nota: Se rispondete o eseguite una chiamata mentre ascoltate un media, il media/la musica si riavvierà automaticamente al termine della chiamata.

#### 4) Indicatore LED di Stato

Durante la ricarica	Luce LED rossa accesa
Ricarica completa	Luce LED rossa spenta
Standby (non connesso)	Luce LED blu lampeggerà una volta ogni secondo
Standby (connesso)	Luce LED blu accesa
Chiamata in corso	Luce LED blu accesa
Chiamata in arrivo	Luce LED rossa lampeggerà due volte ogni 2 secondi
Batteria scarica	Luce LED rossa lampeggerà
Abbinamento in corso	Luce LED rossa e blu lampeggeranno alternativamente

## 8. Utilizzare un telefono cellulare o HD501

- Quando c'è una telefonata in arrivo, le cuffie squilleranno.
- Premere una volta il tasto di Alimentazione per rispondere

alla chiamata in arrivo. Potete anche premere il tasto di risposta sul telefono cellulare per ricevere la chiamata in cuffia. La riproduzione musicale si interromperà temporaneamente.

•Per chiudere una chiamata, basta premere di nuovo il tasto di Alimentazione. Allo stesso modo, potete anche chiudere la chiamata direttamente dal telefono cellulare.

Non appena riagganciate, la riproduzione musicale riprenderà automaticamente.

### **Utilizzare cuffie via cavo**

HD501 viene fornito con uno spinotto audio da 3.5mm sulla coppa auricolare sinistra e un cavo audio per uso cablato. Ciò permette di usare i dispositivi di intrattenimento durante il volo, dispositivi non forniti di Wireless o non abbinati, o quando la batteria è scarica.

Nota: Il microfono non può funzionare quando le cuffie vengono utilizzate in modalità cablata.

## **Specifiche**

### **Specifiche del Microfono**

Unità Microfono:  $\Phi 6 \times 5 \text{mm}$

Direttività: Omni-direzionale

S.P.L.:  $-54 \pm 3 \text{dB S.P.L a } 1 \text{KHz}$

Impedenza:  $\leq 2.2 \text{K}\Omega$

Risposta di Frequenza:  $100 \text{Hz} - 10,000 \text{Hz}$

Voltaggio operativo:  $4.5 \text{V}$

### **Specifiche Altoparlante**

Diametro altoparlante:  $\Phi 40 \text{mm}$

Impedenza:  $32 \Omega$

S.P.L.:  $96 \pm 3 \text{dB S.P.L a } 1 \text{KHz}$

Tasso di Potenza :  $20 \text{mW}$

Capacità di Aggregazione:  $50 \text{mW}$

Risposta di frequenza:  $20 \text{Hz} - 20,000 \text{Hz}$

## **Specifiche Wireless**

Versione Wireless: 4.0

Distanza Wireless: 10m

Frequenza di trasmissione: 2.40GHz-2.48GHz

Potenza di trasmissione: Classe 2 0.025-2.5Mw

Profilo supportato: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

## **Specifiche Batteria**

Tipo di batteria: batteria al litio ricaricabile 400mah

Porta di ricarica: Micro USB

Tempo di funzionamento: circa 20 ore di conversazione/circa 20 ore di riproduzione musicale

Tempo di Standby: più di 2000 ore

Tempo di ricarica: 2-3 ore

Temperatura di funzionamento: -10 °C -45 °C

Temperatura di conservazione: -25 °C -60 °C

Nota: funzionalità e specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

Mixcder HD501 Wirelessヘッドセットのご購入ありがとうございました。M04Sモデル形式は、Wireless V 4.0 ワイヤレス技術が使用されています。製品の機能と使用方法全体をご理解いただくためにお時間を取って注意深くこのユーザーマニュアルをお読みください。

注：慎重使用する前に、このマニュアルを読み、今後の参考のために適切に保管してください。

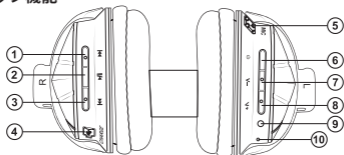
## 1. 製品機能

- 旅行の最高のお供です。柔らかくて気持ちのいいイヤーマフ、イヤークリップも回転可能なデザインで人間工学に基づいた設計となっています。
- Wireless version 4.0 ワイヤレス技術で 通信距離は10メートル、スムーズで快適な通信です。
- 3.5mmの音声ケーブルを介しての外付けの機器に接続すればバッテリー切れの心配から解消されます。
- パワフルな低音スピーカーは素晴らしい音響環境と聞く耳に喜びを提供します。

## 2. 梱包内容

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1. Wireless ヘッドセット | 2. マイクロ USB 充電ケーブル |
| 3. 3.5mm 音声ケーブル    | 4. ユーザーマニュアル       |

## 3. ボタン機能



- |                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| 1) 次の曲                 | 2) 再生/一時停止 | 3) 前の曲 |
| 4) マイクロ USB 充電インターフェース | 5) マイクロフォン | 7) 音量- |
| 6) 電源オン-オフ/応答ボタン       |            |        |

- 8) 音量+    9) 3.5mm インターフェース    10) L E D 表示板

#### 4. ヘッドセットの充電

注意: 初めて使用される前にヘッドセットは完全に充電しておいてください。再生時間は音量とオーディオの内容によって異なります。

ヘッドセットを充電するためにアクセサリとして提供されているUSB充電ケーブルを使用して下さい。イヤークップの右側にあるマイクロUSBインターフェースにUSB充電ケーブルの小さい方を差し込んでください。反対の大きい方の充電ケーブルは他の重電機器のUSBインターフェースケーブルに差し込んでください。バッテリーが充電されると、表示が赤くなります。初めて充電される際には完全に充電されるのに3-6時間かかります。その後は、充電時間は、2-3時間になります。バッテリーが充電されると、点灯が消えます。

注意: バッテリー充電中にもWireless機能をご利用いただけます。しかしながら、M04Sヘッドセットの完全充電には多少時間がかかります。音声ケーブルを使用してバッテリーを充電している時には、ヘッドセットは自動的に消えます。これは充電時間に影響はしません。バッテリーレベルが低くなるとHD501ヘッドセットが自動的に音声リマインダーを発してくれます。

#### 5. 電源オン及びオフ

- a) 電源オン: 「電源オン/オフ」ボタンを2-4秒くらい音声が聞かれLED表示が青く毎秒点滅するまで押し続けてください。  
b) 電源オフ: 「電源オン/オフ」ボタンを3-5秒くらい音声が聞かれLED表示が赤く1-2毎秒点滅して消えるまで押し続けてください。

#### 6. Wireless との交信

交信前の手順

注意: ヘッドセットと更新させる前にあなたのデスクトップあるいはノートパソコンWireless機能があるかどうかを確認して

下さい。もし Wireless 機能がPCにインストールされていない場合には Wireless バージョン2.1以降の Wireless アダプターを購入する必要があります。

### a. コンピュータとの交信

- 1)ヘッドセットがオフモードになっているかを確認して下さい。
- 2)PCのWireless 機能を機器検索設定のために起動して下さい。
- 3) 画面に検索出力リストが表示されます。
- 4)ヘッドセットとPCの距離が1メートル以内であることを確認して下さい。
- 5)ヘッドフォンの電源ボタンを長押しして電源が入るまで待ち、電源が入ってもまだボタンを押したままにしてください。LEDインジケーターが青と赤に交互に点滅するまで電源を押したままにします。これは、ヘッドフォンが「ペアリング モード」それは、デバイスとのペアリングまで待つことを意味します。
- 6)「Mixcder HD501」機器を検索過程で発見するまで待ち “Mixcder HD501” を交信する出力一覧検索の中から選択して下さい。
- 7)お使いのPCが[P I Nコード}を要求する場合には、[0 0 0 0] [ゼロ4つ)を入力して下さい。交信過程が正常に行われるとLED表示が青で5秒間一度だけ点滅します。
- 8) 60秒後に交信過程が修了できなかった場合には、前述の指示の1-7を繰り返して下さい。

### b. 携帯電話との交信

- 1)ヘッドセットがオフモードになっているかを確認して下さい。
- 2) ヘッドセットとPCの距離が1メートル以内であることを確認して下さい。
- 3)ヘッドフォンの電源ボタンを長押しして電源が入るまで待ち、電源が入ってもまだボタンを押したままにしてください。LEDインジケーターが青と赤に交互に点滅するまで電源を押したままにします。これは、ヘッドフォンが「ペアリング モード」それは、デバイスとのペアリングまで待つことを意味します。
- 4)機器検索を設定するには、携帯電話のWireless機能を起動してください。
- 5)“Mixcder HD501”を交信の為の検索出力機器一覧の中か

ら選択して下さい。交信過程が正常に行われるとLED表示が青で5秒間一度だけ点滅します。

6) 60秒後に交信過程が修了できなかった場合には、前述の指示の1-5を繰り返して下さい。

## 7. 以前に交信した機器との接続

M04Sは以前に交信したことのある機器とのみ接続可能です。M04Sヘッドセットが交信モードに入る前に、M04Sヘッドセットは自動的に前回交信接続された機器と自動的に接続するようになります。

注意:特定のPC及びノートブックコンピュータは手動で毎回Wirelessを接続したときにアクティベートする必要がある場合があります。

## ボタン操作

### 1) 音量調整

機能	操作	注意
音量を上げる	音量調整の+ボタンをタップするか押す	最大あるいは最低音量に到達すると、「ピー」音が鳴る。
音量を下げる	音量調整の「-」ボタンをタップするか押す	

### 2) 電話に応答する

機能	操作	注意
電話の着信	応答	“電源オン/オフ” ボタンをタップしてください
	拒否	“電源オン/オフ” ボタンを2秒ほど押し続けて下さい。
応答中	会話を切断	“電源オン/オフ” ボタンをタップしてください
応答中に携帯電話に切り替える	電話を切る	“電源オン/オフ” ボタンを2秒ほど押し続けて下さい。
交信モード	最後の発信電話を再ダイヤルする	“電源オン/オフ” ボタンをタップしてください

### 3) 音声メディアの再生

機能	操作	注意
音声メディアの再生なし	音声メディアの再生	「再生/一時停止」ボタンを押す
音声メディアの再生	音声メディアの一時停止	「再生/一時停止」ボタンを押す
音声メディアの再生	次の曲への移行	[次の曲]のボタンを押す
	その曲を再生する/ 前の曲に移行する	[前の曲]のボタンを押す

1.初めて曲を再生するためには、マルチメディア放送プログラムへの注意項目が出されます。

2.幾つかのマルチメディア放送機器は再生機能をサポートし、いくつかのマルチメディア放送機器は、前の曲の再生機能をサポートしています。

注意:音楽を聴いている間に、着信を応答したり、電話を発進した場合には、音声メディアあるいは音楽の会話が終了した後で再生されます。

### 4) LED表示の状態

バッテリー充電中	LED表示は赤く点灯します。
バッテリーが完全に充電されると、	赤いLED表示が消えます。
スタンバイ(交信前)	LED表示が每秒青く点滅します。
スタンバイ(交信後)	LED表示は青く点灯します。
応答中	LED表示は青く点灯します。
電話の着信	LED表示が每秒青く点滅します。
バッテリーレベルが低い時	LED表示は赤く点灯します。
交信中	LED表示は赤と青が交互に点滅します。

## 8.携帯電話あるいはHD501 Wirelessヘッドセットの使用



- \*電話の着信がある時は、ヘッドセットで着信音が鳴ります。
- \*「電源オン/オフ」ボタンをタグして、着信電話に対応します。携帯電話の応答ボタンを押して着信電話に対応する場合には、音楽は自動的に停止します。
- \*「電源オン/オフ」ボタンをタグしてもう一度電話を切るか、携帯電話の切断ボタンを押して電話を切ります。
- \*会話が終了したら、音楽が自動的に再生しはじめます

## 9.ワイヤー付きヘッドセットの使用

3.5mmの音声ケーブルをイヤークップの左側に挿入すると、MO4Sヘッドセットは、Wireless機能がない音声機器、あるいは交信がない物、ヘッドセットのバッテリーの電源がない、航空旅行中、というような特定の状況下では、ワイヤー付きのヘッドセットを使用することが可能です。

注意:ワイヤー付きのヘッドセットをご利用中は、マイクは作動いたしません。

### 仕様

#### マイク仕様

マイクユニットΦ6\*5mm  
方向性全方向性  
1KHz においてS.P.L: -54±3dB S.PL  
インピーダンス≤2.2KΩ  
周波数応答:100Hz-10,000Hz  
操作電圧:4.5V

#### スピーカー仕様

スピーカー直径Φ40mm  
インピーダンス32Ω  
S.P.L: 1 K H z において 96±3 dB S.PL  
推薦レート電源20 mW  
集計機能50 mW  
周波数応答:20Hz-20,000Hz

## Wireless 仕様

Wirelessバージョン4.0

Wireless 距離10m

送信周波数2.40GHz-2.48GHz

送信電源クラス2. 0.025-2.5Mw

サポートプロファイルHSP/HFP/A2DP/AVRCP

## バッテリー仕様

バッテリータイプ400mah 再充電可能リチウム電池

充電ポートマイクロUSB

走行時間会話時間約20時間/音楽再生時間約20時間

スタンバイ時間2000時間以上

充電時間2-3時間

操作気温-10-45

保管温度-25-60

注特徴と仕様は予告なく変更されることがあります。

## WARRANTY CARD

### ATTENTIONS:

- Please read the return procedures and warranty policy carefully on [www.mixcder.com/warranty](http://www.mixcder.com/warranty) before sending items back to point-of-purchase.
- Please fill the card and send it to your reseller together with the product if your product's warranty is valid.

<b>S.N:</b>	
<b>Date of Purchase:</b>	
<b>Product Model:</b>	
<b>RMA Number:</b>	
<b>Return Reason:</b>	
<b>Customer Name:</b>	
<b>TEL:</b>	
<b>E-mail:</b>	
<b>Address:</b>	

# **mixcder®**

For more information, please visit our official website  
**[www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)**

Your valuable comments and suggestions on improving  
Mixcder products are welcomed!

✉ [support@mixcder.com](mailto:support@mixcder.com) 🌐 [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)